

Balanci i Gjendjes i audituar më 31.12.2022 dhe Pasqyra e të ardhurave e audituar për tremujorin që përfundon më 31.12.2022

Bilanci i Gjendjes Balance Sheet

Përshkrimi / Description	EUR 000	
	Tremujori paraprak Previous quarter	Tremujori vijues Current quarter
	30.9.2022	31.12.2022
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	140,902	124,929
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	64,352	66,865
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	80,508	133,777
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	734,007	740,776
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	12,440	12,452
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	1,233	1,140
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	292	361
Pasuritë tjera / Other assets	1,362	3,339
Gjithsej pasuritë / Total assets	1,035,095	1,083,638
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	841,500	894,241
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	40,230	40,425
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,198	15,010
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	14,993	20,118
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	911,921	969,794
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	401	344
Fitimi i mbajtur(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	45,855	28,750
Fitimi(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	24,613	32,400
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	1,018	1,062
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	123,174	113,844
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	1,035,095	1,083,638

Pasqyra e të ardhurave e audituar për tremujorin që përfundon më 31.12.2022 Income statement audited for the quarter ended: 31.12.2022

Përshkrimi / Description	EUR 000	
	Tremujori paraprak Previous quarter	Tremujori vijues Current quarter
	1.1.- 30.09.2022	1.1.- 31.12.2022
Të hyrat nga interesi / Interest income	31,706	43,333
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(2,315)	(3,487)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	29,391	39,846
Të hyrat nga tarifimet dhe komisionet / Fee and commission income	11,190	14,963
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(3,988)	(5,209)
Neto të hyrat nga tarifimet dhe komisionet / Net fee and commission income	7,202	9,754
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	488	86
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	0	615
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(11,987)	(16,258)
Gjithsej të hyrat / Total income	25,094	34,043
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	2,307	2,050
Fitimi(humbja) para tatimit / Profit(loss) before taxation	27,400	36,093
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(2,787)	(3,693)
Fitimi(humbja) neto / Net profit(loss)	24,613	32,400
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income(loss)	24,613	32,400

Treguesit financiar në baza tremujore

Financial indicators on quarterly basis:	30.9.2022	31.12.2022
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets)	18.5%	15.7%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets)	3.4%	3.3%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity)	29.2%	29.2%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) Net interest margin (net interest income to average earning assets)	4.6%	4.5%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Total expenses of the activity to gross income of the activity	41.8%	43.2%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë Net interest income to total expenses of the activity	169.3%	161.4%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar Total assets to registered number of employees	2,216	2,320
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare Net interest income to average assets	4.1%	4.0%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare Interest income to average assets	4.4%	4.4%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare Interest expenses to average assets	0.3%	0.4%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Net interest income to gross income of the activity	70.8%	69.8%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Personnel expenses to gross income from the activity	13.2%	13.1%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare Expenses for provisions to average assets	-0.3%	-0.2%

10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com